

Distr.
GENERAL

A/51/259
S/1996/608
31 July 1996

ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون

الجمعية العامة

الدورة الحادية والخمسون

البند ٤٣ من جدول الأعمال المؤقت*
الحالة في بوروندي

رسالة مؤرخة ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل إليكم طي هذا بيانا أصدرته اليوم رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد بشأن
بوروندي (انظر المرفق).

وسأغدو ممتنا لو تفضلتم بتعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية
العامة في إطار البند ٤٣ من جدول الأعمال المؤقت، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) جون هـ. ف. كامبل
السفير والممثل الدائم

9619382

المرفق

[الأصل: بالانكليزية والفرنسية]

بيان صادر عن رئاسة الاتحاد الأوروبي باسم الاتحاد
في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦ بشأن بوروندي

إن الاتحاد الأوروبي يشاطر الأمين العام للأمم المتحدة ما يساوره من قلق إزاء الانقلاب العسكري الذي وقع في بوروندي أمس. ويحث الاتحاد جميع الأطراف على اجتناب اللجوء إلى العنف وعلى اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لتسوية الأزمة بالوسائل السلمية وحدها.

ويرى الاتحاد أن الأولوية المباشرة الرئيسية هي الحالة الإنسانية. فيجب ألا يزهد مزيد من الأرواح.

والشروع فورا في إجراء حوار وطني يُعد ضرورة أساسية في سبيل الوصول إلى عملية مصالحة وطنية حقيقية تستند إلى كفالة الديمقراطية والأمن لقطاعات المجتمع كافة.

وفي هذا الصدد، يثني الاتحاد الأوروبي على جهود الرئيس السابق نيريري والزعماء الإقليميين الرامية إلى تحقيق تسوية شاملة عن طريق التفاوض في بوروندي في ظل ظروف سلمية، ويحثهم على بحث إمكانية مواصلة جهودهم في هذا الصدد.

ويكرر الاتحاد الأوروبي تأكيد التزامه الراسخ بإعادة إقرار السلام في بوروندي. وهو يتابع التطورات في البلد عن كثب وبالتشاور الدائب مع الشركاء في الأمم المتحدة، ومع منظمة الوحدة الأفريقية وغيرهما، التماسا لتحقيق الهدف المتمثل في إعادة إقرار السلام والأمن في بوروندي. ويساهم مبعوث الاتحاد الأوروبي الخاص، السيد أخيو، وهو موجود حاليا في المنطقة، مساهمة نشطة في هذه العملية.

— — — — —